3-222-161-**11**(1) SONY

Radio Cassette-Corder

Operating instructions 使用說明書



Sony Corporation ©2000 Printed in Malaysia

WALKMAN is a registered trademark of Sony Corporation. WALKMA Na Son 公司的註冊商標。



on line http://www.world.sony.com/

The CE mark on the unit is valid only for products marketed in the

機器上的 CE標誌限在歐洲聯盟出售的產品有效。

This warranty is valid only in the United States. 本保証限在美國有效。



To prevent fire or shock hazard, do not expose the unit to rain or moisture.



為防火災或觸電危險,切勿讓機器暴露於雨中或潮濕處。

For the customers in the United States

Owner's Record The model number is located at the front and the serial number is located inside the tape

holder. Record the serial number in the space provided below. Refer to them whenever you call upon your Sony dealer regarding this product. Model No. WM-GX680

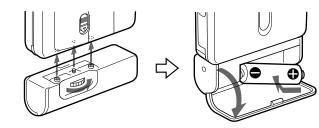
INFORMATION This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital

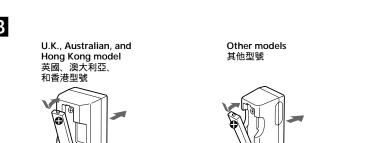
device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following

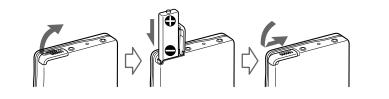
- Reorient or relocate the receiving antenna. Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired You are cautioned that any changes or modifications not expressly approved in this

manual could void your authority to operate this equipment.

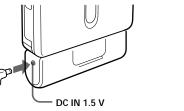






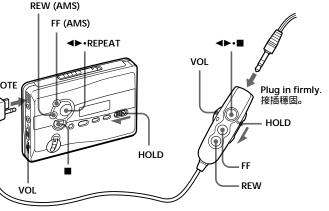




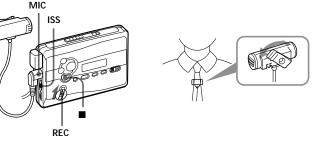


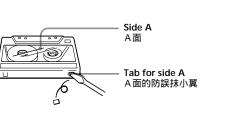
 FWD (forward) sid FWD(正)面

目









Preparations

Prepare a dry battey (not supplied) or the rechargeable battery (supplied).

Dry Battery A

alkaline battery.

1 Insert the supplied

Attach the supplied battery case, • The battery life may be shorter and then insert one R6 (size AA) depending on the operating battery with correct polarity. condition, the surrounding temperature and battery type

 For maximum performance we House Current D recommend that you use a Sony Remove the rechargeable battery

Measured value by the standard

of EIAI (Electronic Industries

Sony HF series cassette tape

*When using a Sony LR6 (SG)

(produced in Japan).

Association of Japan). (Using a

"STAMINA" alkaline dry battery

if inserted. Attach the battery case

supplied) to the DC IN 1.5 V jack

of the battery case and to the wall

Do not use any other AC power

Specifications for AC-E15HG

the plug before purchasing.

Playing a Tape

1 Insert a cassette and if the

the HOLD switch in the

opposite direction of the

arrow to unlock the

2 Press **◄►**(play)•**■**(stop)

on the remote control and

adjust the volume with

VOL. (On the main unit,

press **◆►•**REPEAT.)

When adjusting the volume on

Set the VOL control on the main

controls.

HOLD function is on, slide

vary for each area. Check your

local voltage and the polarity of

and connect the AC power

adaptor AC-E15HG (not

adaptor.

Rechargeable Battery

- rechargeable battery (NC-6WM) into the charger with correct polarity See the \oplus and \ominus indications on vour charger.
- **2** Plug in the charger to the house current (mains). Full charging time depends on the model and the voltage of vour mains.

Full charging time (Approx. hours)

U.K., Australian, and	3.5
Hong Kong model	
U.S.A., Canadian,	2.5
European Continent	,
and Šaudi Arabian n	nodel
Korean model 110) V: 10

Other models	120 V: 10
	220 - 240 V: 2.5
If the plug does	
mains, attach th	ne supplied AC
plug adaptor (S	Saudi Arabian
model only).	

220 V: 2.5

31.5

10

6.5

42

13

3 Insert the fully charged battery into the rechargeable battery compartment.

Tape playback

Radio reception

Radio recording

Tape playback

Radio reception

MIC recording

Radio recording

Tape playback

Radio reception

MIC recording

Radio recording

Sony alkaline LR6 (SG)** and

Rechargeable NC-6WM

Rechargeable battery

MIC recording

(NC-6WM)

You can charge the battery about

When to replace/ charge the battery Replace or charge the battery

When adjusting the volume on the main uni when "← grant flashes in the display Set the VOL control on the remote control at maximum.

the remote control

unit to around 6.

Battery life (Approx. hours (EIAI*) Operation on the remote Sony alkaline LR6 (SG)**

	control	
_	То	Press
<u> </u>	Switch playback to the other side	◄▶•■ for 2 seconds or more during playback

Stop playback **◄►•** once during playback Operation on the main

unit

То	Press
Switch playback to the other side	⋖►• REPEAT during playbac
Stop playback	(atom)

On the remote control

 Tiess I office more
point B.
The tape will be rewoun
point A. Then the speci
portion is played repeat

To cancel the A-B Repeat playback

Other tape operations

Press

during playback

During playback,

forwarded as long as

FF is pressed ("Free

REW during stop*

During playback,

the tape is rewound

as long as REW is

repeatedly during

pressed ("Free

the tape is fast-

Search").

or during

playback

Search").

REW once/

current track/ repeatedly during

Play the other FF for 2 seconds

side from the or more during

Play the same REW for 2

beginning during stop

stop

side from the seconds or more

* If **◄▶•■** on the remote control is

rewind, the Walkman switches to

pressed during fast forward or

Play the next FF once/

succeeding 9 playback

Fast forward FF during stop* or

Rewind

track/

tracks from

(AMS**)

Play the

previous 8

tracks from

(AMS**)

the beginning

beginning

function)

(Skip Reverse

(Rewind Auto

Play function)

the beginning

portion to include both sides of • You cannot specify a repeat portion of shorter than 2 seconds.

- After repeated operation, the actual portion that is played back may shift off somewhat from the exact portion specified with the tags due to tape slack.
- A-B Repeat will repeat 50 times before returning to normal playback if not canceled
- Do not use the A-B Repeat function with tapes longer than 90 minutes. If you do, the tape may be damaged.

Recording **1**

You can record radio program: from the built-in radio, or record with the supplied microphone. In either case, use a new or fully charged battery.

 If the record-protect tab is broken, you cannot record on that side.

1 Insert a normal (TYPE I)

To record on both sides Insert the cassette with the side to be first recorded on as the FWD (forward)

> * Make sure that "FWD" is displayed. If not, press and hold **■** until "REV" changes to

To record on one side

A-B Repeat

**Automatic Music Sensor

A-B Repeat plays back repeatedly any portion of the tape you specified. Specify by tagging the beginning (point A) and the end (point B) of the portion during playback.

- On the main unit 1 Press **◆►•**REPEAT for 2 seconds or more during playback to tag point A.
- the main unit. 2 Press **◆►•**REPEAT again to tag point B. "A-B" will flash and the tape will be rewound to point A Then "REP" appears in the display and the specified portion is played repeatedly

"A-" will flash in the display of

1 Press **◄▶•**■ twice quickly

2 Press ◀▶•■ once more to tag

- You cannot specify a repeat

 - Set the ISS (Interference Suppress Switch) to the position that

 - sound You can monitor the recording

You may hear some noise in the

monitor sound in the RV, MB, or

Notes on recording • The recording level is fixed • Sound emphasis (RV, MB, or GRV), AVLS and Dolby B NR

> REC about 2 seconds before the moment you want to start

switching sides.

Insert the cassette with the side to be recorded on as

**Make sure that "REV" is displayed. If not, press and hold ■ until "FWD" changes to "REV".

- When the cassette holder is opened, the direction of the tape will be automatically set
- To record with the microphone
- Connect the supplied You can attach the microphone to your want to record (see "Listening to the Radio").
- during playback to tag point A. 3 Slide REC.

To stop recording

- press **◄▶•** to stop recording).
- To reduce noise while recording AM programs
- reduces noise the most.
- To monitor the recording
- sound through headphones/ earphones. Adjust monitoring level using VOL.

GRV mode, but this does not

settings do not affect recording Actual recording will start about 2 seconds after you slide REC. Slide

beginning of your recording. When recording on both side

the previous recording may not be erased completely. • Do not connect or disconnect the

the radio. The recording condition

the REV (reverse) side**.

- **2** Select a recording source:

microphone to the MIC (PLUG IN POWER) jack. clothes as illustrated. To record from the radio Tune in to the station you

recording from the FWD

to reverse side

the FWD side.

side, recording will switch

automatically at the end of

"REC" appears in the display and recording starts after about two seconds. If you have started

Press ◀▶•REPEAT on the main On the remote control, press

Press ■ (on the remote control.

affect recording.

recording, or you will miss the

recording will not be made for about 10 seconds while the tape is

• Do not use a high-position (TYPE II) or metal (TYPE IV) tape. If you do, the sound may be distorted when you play back the tape, or

充電池大約可充電使用 300次。 headphones/earphones to/from 何時更換電池 / 給電池充電 OREMOTE while recording from

may change abruptly, or noise may be recorded. • To avoid noise interference, do not place it near a lamp cord or a fluorescent lamp when recording

with the microphone. If a howling effect occurs, turn down the volume.

 All other operation cannot be made while recording. For other operation, stop recording first.

To prevent a tape from being accidentally recorded over G

Break off the tabs from side A and/or B. To reuse the tape for recording, cover the tab hole with adhesive tape.

(turn over)

準備乾電池 (無附帶) 或充電

池(附帶)。 乾電池 A 安裝附帶的電池盒,然後對正

> 確極性裝入一節 R6(AA, 3號)電 • 為獲得最佳效果,建議您使用 Sony

> 牌堿電池。 充電池 🖪

1 以正確极性將附帶的充電池 (NC-6WM裝入充電器。

(大約時數

110 ¥10

220 V: 2.5

120 V: 10

如果插頭不適合電源插座,即請

裝用附帶的 A C插頭轉接器 (僅

3 將完全充電後的電池裝入充電池

'←□"在顯示窗中閃爍時,即

限於沙地阿拉伯型號)

請更換電池或給電池充電。

Sony 城電池 LR6 (SG)**

電池壽命

錄音帶放音

聽收音機

MIC錄音

收音機錄音

錄音帶放音

聽收音機

MIC録音

收音機錄音

錄音帶放音

聽收音機

MIC錄音

收音機錄音

充電池 (NC-6WM)

和充電池 NC-6WM

220-240 V: 2.5

(大約時數)

31.5

32

10

6.5

8.5

10

40

42

13

同時使用 Son 城電池 LR6 (SG)*

(FIA*

3.5

2.5

請注意充電器上的⊕、⊝指示。 2 把充電器接插到家庭用電源插 充滿電時間因機器型號和電源電 壓而異。

充滿電時間

英國,澳大利亞

美國,加拿大,

沙地阿拉伯型號

和香港型號

歐洲大陸和

朝鮮型號

其他型號

1 裝入盒帶,如果遙控器的 HOLD功能仍打開 ,即請 沿相反於箭頭方向滑動 HOL開關以釋放控制器。

*按EIAJ (Electronic Industries Associatid和他磁帶操作

請按

停止中* 或播放

中,請按 FF

播放中,只要按

FF,磁帶便將繼續

快進繞("自由尋

停止中* 或播放

中,請按 REW

播放中 贝要按

REW 磁帶便將繼

續進行重繞("自

由尋找")。

從頭播放下一 播放中按一次/反

從頭播放現在 播放中按一次/反

從頭播放另外 停止中按 FF 2秒以

從頭播放同一 停止中按 REW 秒

"如果在快進繞或重繞過程中按了

A-B反復功能反復播放您所指

定的錄音帶的仟一部分。請在放音

中標記該部分的始點(A點)和終

1 在放音中按 **▼▶•** REPE A鍵 2秒

2 再按一下 ◀▶ • REPEA 鍵標記

" A-" 將閃爍於主機的顯示窗

放音中曲子/ 復按 REW

曲/接下 9首 復按 FF

曲子 (A M*S)

前面 8首曲子

播放功能)

轉換為放音。

**自動樂曲探測

A-B反復

點(B點)。

鐘以 上標記 A點。

一面(跳越倒 」

面(重繞自動 以上

快進繞

of Japa標準測定的值。(使用 Sony

**使用 LR6 (S型 Son∜ STAMIN'A

電池壽命,可能因操作條件,環境

如果裝有充電池,請將其取

出。裝上電池盒,將 AC-E15H交

流電源轉接器 (未附帶)連接到電

池盒的 DC IN 1.5插孔和牆上插

請勿使用任何其他的交流電源

AC-E15H6規格根據地區而

異,在購買之前請核查您所在地區

→ 新頭的電極

的電壓和插頭的電極。

播放錄音帶 🖪

HF系列磁帶)

家用電源 D

城電池 (日本製)時。

溫度和電池型式而縮短些。

2 按遙控器上的 ◀▶ (放音 ●■(停止)並用 VOI旋鈕 調節音量。(主機上,則請 按 **◆▶**•REPE&T)

在遙控器上調節音量時 請把主機上的 VOL控制設定於 6左

停止播放

停止播放

在主機上的操作

換播放另一面 播放中按

在主機上調節音量時 請把遙控器上的 VOL控制設定於最

在遙控器上的操作 請按

播放中按一次

▼▶•REPETA

按 ■ (停止)

◆▶・■

請按

" A-B" 將閃爍,錄音帶被捲繞到 A點。隨後 "REP"出現於顯示 換播放另一面 播放中按 ◀▶•■ 2 窗中, 反復播放所指定的部分。

在遙控器上 1 在放音中快速按兩下 ◀▶•■ 標

記、A點。 2 再按一下 **◄▶•**■ 標記 B點。 錄音帶被捲繞到 A點。隨後反復 播放所指定的部分。

要解除 A-B 反復放音時

或按遙控器上的 ◀▶•■。

請按主機上的 ◀▶● RFPFAT

• 您不能指定跨越錄音帶兩面的重複

指定的部分稍有不同

能會損壞。

錄音 🖪

• 您不能指定短於 2秒鐘的重複部分。

• 在反復操作之後,由於錄音帶的鬆

,實際播放的部分可能和所標記

在恢復普通放音之前,如果不手動

•請勿用長度 90分鐘以上的磁帶去使

用 A-B 反復功能。否則,該磁帶可

取消, A-B反復將重複 50次

用新的或充足了電的電池。

• 如果防誤抹小翼已被折斷,則無法

請按 ■ (或按遙控器上的

◀▶•■) 以停止錄音。 要在錄 A M節目時減小噪聲

您可以用頭戴式耳機/耳塞式

耳機來監聽正在錄製的聲音。可用

要停止錄音時

請將 ISS 干擾抑制開關)設定 於能將噪聲減至最小的位置。

VOL控制旋鈕調節監聽的音量。

●在RV MB或GRV方式下,您可能 您可以從內置的收音機錄製廣 會在監聽的聲音中聽到一些噪音 播節目,也可以用附帶的麥克風進 但這並不影響錄音。 行錄音。不管是哪種情況,都請使 錄音須知

1 插入一盒普通 (TYPE)I錄 要在兩面錄音時 將要先錄音的面作為 FWD (正) 面* 插入錄音帶。

確認是否顯示"FWD。如果沒 有,請按住■直到 " REV" 變為 只要錄一面時 將要錄音的面作為 REV (反)面**插入錄音帶。

**確認是否顯示"REV"。如果沒 有,請按住 ■ 直到 " F W D' 變 為"REV"。

• 錄音帶座打開 時, 走帶方向將 被自動地設定為"FWD。

2 選擇錄音源: 要用麥克風錄音時 將附帶的麥克風連接到 MIC (PLUG IN POW插孔)

如圖所示,您可以將麥克風 夾在您的衣服上 🖪 。 要從收音機錄音時 請調入您想錄音的電臺(參 見"聽收音機")。

3 滑動 REC "REC"即出現於顯示窗中 約 2秒鐘之後,開始錄音 如果您是從 FW 面開始錄音

將自動轉換到反面。

的,在錄完 FW 面時,錄音

• 錄音電平被固定。 ◆聲音增強功能 (RV, MB或 GRV)

AVL和 Dolby B Not定不影響錄 • 實際錄音將在您滑動 REC約 2秒鐘

之後開始。 請在您要開始錄音時刻 的約 2秒鐘之前滑動 REC 否則您 將錯渦錄音的開始部分 • 在兩面錄音時,在錄音帶換面過程 中 錄音將有約 10秒鐘不進行 ●請勿用高位(TYPE)I或金屬

TYPE IV型的錄音帶錄音。否則

前的錄音內容也可能不會被完全抹

播放錄音帶時聲音可能會失真,

• 從收音機錄音時,請勿將耳機接到, 拔出 ? REMOT插孔。否則錄音條 件可能會突然改變,也可能錄下噪

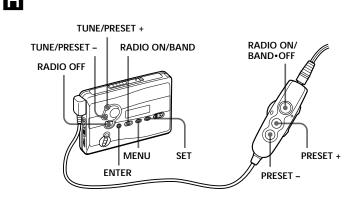
• 用麥克風錄音時,請勿將麥克風靠 近電燈線或日光燈,以避免噪音干 • 如果發生嘯叫,請調低音量。 • 在錄音時所有其他操作都無法進

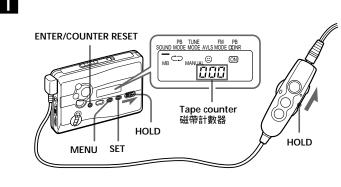
要防止錄音帶被誤錄時 G

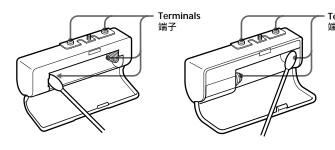
請折斷 A面和/或 B面的防設 抹小翼。要重新用該錄音帶錄音 用膠帶蓋住折斷防誤抹小翼後的制

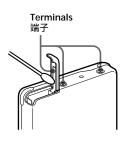
行。要進行其他操作,請先停止錄

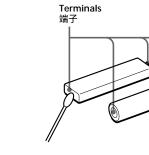
(接反面)











Listening to the Radio 🔳

- 1 Press RADIO ON/BAND to turn on the radio.
- 2 Press RADIO ON/BAND repeatedly to select AM, FM1, or FM2.
- **3** Press MENU on the main unit repeatedly and set " " (the cursor) in the display to TUNE MODE.
- 4 For manual tuning ① Press SET to choose MANUAL.
- ② Press TUNE/PRESET or – repeatedly to tune in to the desired station. Hold down TUNE/ PRESET + or - for a fewsounds to scan for stations.
- For preset tuning ① Press SET to choose PRESET.

preset stations first (see

② Press TUNE/PRESET or – repeatedly to recall the desired preset To use preset tuning,

'Presetting Radio

To improve the broadcast reception

• For AM: Reorient the unit

Stations").

To turn off the radio

Press RADIO OFF

• For FM: Extend the remote control cord (antenna). If the reception is still not good. press MENU repeatedly to set the cursor in the display to FM MODE. Then press SET to choose from "MONO" (monaural), "LOCAL" or none

(stereo) for best reception. To operate from the remote control

To turn on the radio, press RADIO ON/BAND•OFF for more than one second (while the tape is in stop mode only). To select the band, press RADIO ON/BAND•OFF for more than one second while the radio is on. To tune in or recall a preset station, press PRESET+ or -. To turn off the radio, press RADIO ON/BAND•OFF.

Presetting **Radio Stations**

You can store radio stations into the unit's memory. You can preset up to 32 stations —12 each for FM1 and FM2 and 8 for AM (for the JPn area*, up to 16 stations — 8 each for FM and

Chinese model).

* See "Receiving Stations Outside Your Country" (Excluding European, Saudi Arabian, and

Tuning in to and **Storing Radio Stations Automatically** (Auto-Memory Scanning function) 1 Press RADIO ON/BAND to

- turn on the radio 2 Press RADIO ON/BAND repeatedly to select AM, FM1,
- **3** Press ENTER until "A" appears in the display. The Walkman starts searching and storing stations. Then the preset number

• Do not remove the power sources until all the stations are stored.

Storing Radio Stations Manually (Manual-Memory function) You can preset the stations in any

1 Press RADIO ON/BAND to turn on the radio.

2 Press RADIO ON/BAND repeatedly to select AM, FM1, **3** Press ENTER.

The frequency digits will flash in the display. 4 Press TUNE/PRESET + or -

repeatedly to tune in to the desired station and press ENTER. The preset number will flash in

5 Press TUNE/PRESET + or repeatedly to select the desired preset number and press

The station is preset to the number of your choice.

- If you cannot complete step 4 or 5 while the indications are flashing, repeat from step 3.
- If you preset a new station to the same preset number, the previously stored station will be

To cancel the stored

Follow the procedure above and in step 4, instead of tuning in to a station, press and hold TUNE/

PRESET + or – until "---" is displayed. Press ENTER while "---" is flashing. The preset number will flash in the display. Press TUNE/PRESET + or repeatedly to select the preset number you want to cancel and press ENTER.

Receivina **Stations Outside** Your Country (Excluding European Saudi Arabian, and Chinese model)

- 1 Press RADIO ON/BAND to turn on the radio. **2** Press ENTER. The frequency digits will
- flash in the display. 3 Press and hold RADIO ON/BAND until "Eur","JPn", or "USA"
 - flashes. 4 Press RADIO ON/BAND repeatedly to select "Eur" "JPn", or "USA" and press ENTER.
 - **5** Tune in to and store stations as necessary following the procedure of "Listening to the Radio" and "Presetting Radio Stations".

Area indication and frequency range Area* Frequency range

Aica	FM (MHz)	
Eur	87.5 - 108	531 - 1 602
JPn	76 - 90	531 - 1 710
USA	87.5 - 108	530 - 1 710

* Eur: European and other

USA: USA, Canada, and Central and South America

Using the Menu

Adjusting playback modes

To select playback direction mode

Press MENU repeatedly to set the cursor in the display to PB MODE. Then press SET to select the desired mode.

To play both sides repeatedly 🗢 \neg both sides once from the FWD side

with Dolby* B NR system Press MENU repeatedly to set the cursor in the display to PB DD NR (Dobly noise reduction). Then press SET to show "ON".

To play a tape recorded

Manufactured under license from Dolby Laboratories. "Dolby" and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories

Emphasizing Sound 1 Press MENU repeatedly to set

- the cursor in the display to SOLIND 2 Press SET repeatedly to select the sound emphasis of your
- RV : Sound Revitalizer. Emphasizes treble sound. MB : Mega Bass. Emphasizes bass sound (moderate effect).
- GRV: Groove. Emphasizes bass sound (strong effect). no message : normal (no effect).

Note

• If the sound is distorted with the mode "GRV", turn down the volume of the main unit or select other modes.

Protecting Your Hearing — AVLS (Automatic Volume Limiter System)

Press MENU repeatedly to set the cursor to AVLS in the display. Then press SET to show "@'

To cancel the AVLS function

Press SET so that "..." disappears.

• The AVLS setting will be canceled when you replace the battery.

Using Other Functions II

Locking the Controls

— HOLD Function

Slide the HOLD switch in the direction of the arrow to lock the controls of the Walkman or the remote control.

To use the tape counter The tape counter is displayed on

the main unit during playback, recording, fast forward, rewind, and stop (except when the radio is turned on). The number will increase when playing back the FWD side, and decrease when playing back the REV side. To reset the counter to "000", press ENTER/COUNTER RESET.

• The tape counter may show some

- deviation. • The tape counter will not be
 - displayed when the cassette compartment is empty.

Precautions

For the customers in the U.S.A. and Canada RECYCLING NICKEL-**CADMIUM BATTERIES**

Nickel-Cadmium batteries are recyclable. You can help preserve our environment by returning your unwanted batteries to your nearest point for collection recycling or proper disposal. Note: In some areas the disposal of nickel-cadmium batteries in household o business trash may be prohibited. RBRC (Rechargeable Battery Recycling

battery collection by the following phone Call toll free number: 1-800-822-8837 (United States and Canada only) Caution: Do not handle damaged o

leaking nickel-cadmium batteries.

On rechargeable battery and charger

 Remove the charger unit from the wal outlet as soon as possible after the rechargeable battery has been charged. Overcharging may damage the

 The battery charger and the rechargeable battery may become warm during charging, but this is not a Do not tear off the film on the

rechargeable battery. Use only the supplied battery charger to charge the supplied rechargeable

> Be sure not to short-circuit the battery When you carry it with you, use the supplied carrying case. If you are not using the case, do not carry the batter with other metallic objects such as keys rings in your pocket.

> > located on the bottom exterior of the

· If the rechargeable battery is new or has not been used for a long time, it may not be charged completely until you use it several times. · The nameplate indicating the operating voltage, power consumption, etc. is

• Do not charge a dry battery. . Do not carry the dry or rechargeable

On batteries

metallic object.

On the unit

neat sources, or in a

windows closed.

pperating condition.

minutes

Road safety

pedestrian crossings.

Caring for others

people around you.

batteries with coins or other metallic

batteries are accidentally contacted by a

• When you do not use the Walkman for

avoid any damage caused by batters

• Do not drop the unit or give a shock to

the unit, or it may cause a malfunction.

• Do not leave the unit in a location near

excessive dust or sand, moisture, rain

nechanical shock, or in a car with its

The LCD display may become hard to

at high temperatures (above 40°C/

display will return to its normal

If the unit has not been used for long

period of time, set it in the playback

before you start using again.

On tapes longer than 90

We do not recommend the use of tapes

Use the supplied remote control only

driving, cycling, or operating any

also be potentially dangerous to play

volume while walking, especially at

Preventing hearing damage

Do not use headphones / earphones at

play. If you experience a ringing in your

ears, reduce volume or discontinue use.

Keep the volume to a moderate level.

This will allow you to hear outside

sounds and to be considerate to the

To clean the tape head and

Use the cleaning cassette CHK-1W (not

Use only the recommended cleaning

Use a soft cloth slightly moistened in

water. Do not use alcohol, benzine or

Clean the headphones/earphones an

remote control plugs and the terminals

supplied) every 10 hours of use.

To clean the exterior

cloth as illustrated.

On maintenance

high volume. Hearing experts advise

hazard and is illegal in some areas. It can

discontinue use in potentially hazardous

longer than 90 minutes except for a long

mode and warm it up for a few minutes

104°F) or at low temperatures (below

0°C/32°F). At room temperature, the

see or slow down when using the unit

place subject to direct sunlight

leakage and subsequent corrosion.

a long time, remove the battery to

objects. It can generate heat if the

Troubleshooting

- The sound drops out or comes with excessive noise.
- Clean the headphones/earphones and remote control plugs. The unit does not operate at all.

• Charge the battery or replace the dry battery with a new one. HOLD is activated. Deactivate HOLD

Tape operation is not possible • Insert a cassette tape.

The volume cannot be turned up. • If AVLS is on, turn it off. A beep sounds and recording is

• If the tab of the tape is broken off. cover the tab hole with adhesive

not possible when REC is slid.

are not normal. • Remove the power sources for 15 seconds or more, and then set them again.

The display and the operations

The radio and playback operates but recording is not possible.

• This condition may occur when are very thin and tend to be stretched the battery becomes weak Replace or charge the battery. On the remote control

Specifications

Radio section On headphones/earphones Frequency range Do not use headphones / earphones while

(Dolby NR off)

AM: 530 - 1 710 kHz (North, Central, and South America) 531 - 1 602 kHz (other countries) Tape section Frequency response

> Playback: 40 - 15 000 Hz Recording/playback: 100 - 8 000 Hz Headphones (∩REMOTE) jack Load impedance 8 - 300Ω

向上/向下逐漸調整 PRESET或

General

Power requirements Rechargeable battery One R6 (size AA) battery Dimensions (w/h/d) Approx $108.4 \times 77.7 \times 23.0 \text{ mm}$

Microphone (MIC) jack

 $(4\frac{3}{8} \times 3\frac{1}{8} \times \frac{29}{32} \text{ inches})$ Approx. 148 g (5.3 oz) Supplied accessories Battery case (1)

Stereo headphones or earphones with remote control (1) Battery charger (1) AC plug adaptor (1) (Saudi Arabian model only) Rechargeable battery (NC-6WM, 1.2 V, 600 mAh, Ni-Cd) (1)

Carrying pouch (1)

Rechargeable battery carrying case (1

periodically with a cotton swab or a soft Design and specifications are subject to

- 廣播電台。您最多可以預調 32個電 臺-FM1, FM2各 12個, AM 8個
- FM和 AMA 8個)。
- 主機顯示窗中的" 地阿拉伯和中國型號除外) 標)設為 TUNE MQDE 4 要手動調臺時

1 按 RADIO ON/B/环境收

2 反復按 RADIO ON/BAND

擇 A M FM1或 FM2

3 反復按主機上的 MENU將

- 調入所要的電臺。

數秒以掃描電台。

要預約電臺時

臺")。

按 RADIO O雞s

要改善廣播接收效果時

要從遙控器進行操作時

ON/BANDFF

• 收聽 AM節目時:調轉機器方

• 收聽 FM節目時:請拉長遙控器

導線(天線)。如果接收效果仍

不好,請反復按 MEN 勝主機顯

示窗中的遊標設為 FM MODE

然後按 SET從 "MONO(單耳

聲)、"LOCAL或無(立體

聲)方式中進行選擇以獲最佳接

要打開收音機時,請按 RADIO

要關掉收音機時,請按 RADIO

ON/BANDFF 秒以上(限當錄

要關掉收音機時

按住 TUNE/PRESE或

①按 SET選擇 PRESET

② 反復按 TUNE/PRESIO

- 選出所要的預約電臺。

要使用預約電臺時,請先

預約電臺(參見"預約電

音機。

- (自動儲存掃描功能) ①按SE選擇 MANUAL ② 反復按 TUNE/PRESIO 1 按 RADIO ON/B 小開收音
 - 2 反復按 RADIO ON/BAN環 AM FM1或FM2
 - 3 按 ENTE直到 "A"出現於顯示 Walkm編始搜索並儲存電臺。
 - 在所有電臺儲存完畢之前請勿關掉

手動儲存廣播電臺(手動 儲存功能) 您可以按任意順序預調電臺。

- 1 按 RADIO ON/B / 別期收音
- 2 反復按 RADIO ON/BA選擇 AM FM1或FM2 3 按 ENTE鍵。
- 頻率數字將閃爍於顯示窗中。 4 反復按 TUNF/PRESENT-調入 所需的雷臺並按 ENTE線。 預約號將閃爍於顯示窗中。
- 5 反復按 TUNE/PRESE或-選擇 所需的預約號並按 ENTE鍵。 電臺被預設為您所選擇的號碼。
- 音帶處於停止狀能時) • 如果您不能在指示閃爍 時完成步 要選擇波段時,請在打開 收 驟 4或 5, 請從步驟 3開始重複。 • 如果您給一個新電臺預設了相同的 音機時,按下 RADIO ON/ 預約號,則以前所儲存的電臺將被 BANDOFF 秒以上。 要調入或選出預調電臺時,請

- 您可以在本機的存儲器中儲存
- 中。反復按 TUNE/PRESE或 選 擇您要取消的預約號並按 ENTER * 請參見"接收國外電臺(歐洲、沙
- 白動調入和儲存廣播雷蔓
 - (歐洲、沙地阿拉伯和中國 型號除外)
 - 1 按 RADIO ON/B/阶期收 2 按 ENTE鍵。
- 頻率數字將閃爍於顯示窗 隨後預約號出現。 3 按住 RADIO ON/BATATO
 - 4 反復按 RADIO ON/BABND 擇 " Eur" 、 " JPn" 或

"USA"並按 ENTE鍵。

"Eur"、"JPn"或"USA"

要取消已儲存的電臺時

接收國外電臺

請按照上述步驟操作, 在步驟

4,不調入電臺而按住 TUNE/

PRESE#或 - 直到 " ---- " 顯示

出來。在"----"閃爍 時按

ENTE鍵。預約號將閃爍於顯示窗

5 按照"聽收音機"和"預約 電臺"的步驟操作,調入並 儲存所要的電臺。

地區指示和頻率範圍

* Eur:歐洲和其他國家

地區* 頻率範圍 FM (MHz) AM (kHz) Eur 87.5-108 531-1602 JPn 76-90 531-1 710 USA 87.5-108 530-1710

●" GRV" 模式時 如果聲音失直で USA: 美國、加拿大和中南美 即請轉小主機音量或選其他模式

> 動音量限制系統) 按 MEN 蚆顯示器中的游標設 定於 AVLS然後按 SET以顯示

保護您的聽覺—AVLS(自

使用項目單 ■

請反復按 MEN 把顯示器中的

請選擇

 \Box

 \rightarrow

游標設定於 PB MOD 飲後按 SET

要播放用杜比*B減噪系統錄的錄

標設定於 PBOID NR(標比減噪)

然後按 SET以顯示" 🗅 "。

經杜比實驗室授權生產。

杜比實驗室的商標。

設定於 SOUND

增強高音。

MB: Mega Bas強低頻)

GRV: Groove最佳狀態)

無信息:普通(無效果)。

增強低音(中等效果)。

增強低音(強烈效果)。

增強聲音

反復按 MEN 把顯示器中的游

調整放音方式

以選擇所要模式。

反復放雙面

從FWL面

放一次雙面

在主機上

要選擇播放方向時

要解除 AVL \$功能時 按 SET使 " 🕞 " 消失顯示。

●當更換電池時,AVLS設定將被抹

- 鎖定控制器—HOLDD前能 沿箭頭所指方向滑動 HOL 閉 關以鎖定 Walkm或遙控器上的控

要利用磁帶計數器時

在放音 錄音 快准 倒帶和

停止(收音機打開時除外)時、磁 關於 90分鐘以上長度的錄音帶 帶計數器顯示在主機上。播放 FW D 除非需要長時間連續錄音或放音 最好不 面時數字增加,播放 REV面時數字 要使用 90分鐘以上長度的錄音帶。因其太 減少。要將計數器重調為"000" 蓮而容易拉伸變形。 時,請按 ENTER/COUNTER RESET 遙控器須知

• 磁帶計數器顯示可能稍有誤差。 倉帶室空 時,將不顯示磁帶計數

座卸下充電器裝置。 因為過度的充電可

使用前須注意 充電池和充電器須知 杜比","Dolbÿ和雙 D標誌是 • 充電池充滿電時,即盡速從牆上電源插

• 進行充電中,充電器和充電池都可能變 。這是正常現象不成問題。 1 反復按 MEN 把顯示器中的游標

- 別撕下充電池上的薄膜。限利用附帶的電池充電器給附帶的充電 2 反復按 SET以選擇所喜歡的聲加 池進行充電。 電池切勿使發生短路。要攜帶電池時
- 請用附帶的攜帶盒。如果沒裝在盒裡 RV: Sound Revital(產音再生 則請不要和其他金屬小件,諸如鑰匙 金屬杯等混合在一起攜帶。

能會捐懷充雷池。

• 全新的 或長期沒用的充雷池 可能要 經充電使用數次以後才能完全充滿電。

電池須知

• 別試圖給乾電池充電。 請勿將於雷池與硬幣或其他全屬小件混

於電池充電器的外底部。

請定期地用屬示 **■** 棉棒或軟布擦拭清潔 在一起攜帶。 如果電池的正極和負極意 頭戴耳機 / 耳機和遙控器插頭和端子部 • 長期不使用 Walkma時,請取出電池以 避免因電池漏液而腐蝕受損。

本機須知 • 請勿摔落或撞擊本機,否則會引起故障。

請勿將本機置於埶源附近 或受陽光

慶得不易看清或轉動變慢。 但拿到室溫

用之前,請先將其置於放音狀態預熱幾

械衝擊的地方,或緊閉的汽車裡。

即將恢復正常的操作條件

本機限使用附帶的遙控器。

頭戴耳機 / 耳機須知

耳機也會有潛在的危險。

音,而且不騷擾周圍的人。

限利用推獎的清潔用盒帶。

要清潔機殼外表時

要清潔磁頭和磁帶通道時

防止損傷聽力

維修須知

請勿在駕車、騎車或操縱任何機動車輛時使

用頭戴耳機 / 耳機 , 否則可能導致交通事

引是在過馬路時,高音量地使用頭戴耳機/

詰勿亭音量地使用頭戴耳機/耳機。 耳科

惠家告誡不要連續 高音量和長時間使用

耳機。 有耳鳴經驗的人也請調低音量或不

請保持適當的音量,使您能聽到外界的聲

機器每使用過 10個小時,即請用清潔用盒

請用軟布蘸濕清水擦拭。不可使用酒精、

在可能有危險的情況下,必須減小音量或

交通安全

- 、極多塵沙、潮濕、會淋到雨、有機 在高溫(40 以上)或低溫(0 以下)環境使用機器時,液晶顯示器可能
 - 聲音失落或噪聲很大。 •請清潔頭戴耳機 / 耳機和遙控器的
 - 機器完全不操作。 • 給電池充電或換上新的乾電池。
- 如果長時間未使用本機,在重新開始使 • HOLD(保持)功能被激活了。請去 激活(關掉)HOLD功能。
 - 插入盒式錄音帶。 音量不能調大。
 - ●如果打開 AVLS功能,即請關掉 該功能。

錄音帶操作不能進行。

- 滑動REC時發生嘟聲而不能錄音。
- 如果錄音帶的防誤抹小翼被折斷 請用膠帶蓋住折斷防誤抹小翼後的
- 顯示和操作不正常。 • 卸下電源經 15秒或更久些才再裝上
- 收音機和放音正常,但不能錄音。 • 電池電力微弱時可能發生這種情 況。請更換電池或給電池充電。

收音機部分 FM: 87-5108 MHz A M: 5301 710 kH/c北美洲、中美洲和

531-1 602 kH(其他國家) 錄音帶部分 頻率響應(Dolby N關掉)

放音: 40-15 000 Hz 錄音/放音: 100-8 000 Hz

頭戴耳機 (CREMODE)插孔 負載阻抗 8-300Ω

麥克風 (MIC插孔

一般規格 雷源

一節 R6(AA, 3號)電池 尺寸(實/高/縱深) 大約 108.477.7×23.0 mm

> __ 大約 148 g 带遙控器的立體聲頭戴耳機或耳機 (1)

充電池 (NC-6W M1.2 V, 600 m A,h 充電池攜帶盒 (1) 立體聲麥克風 (1)

設計和規格有所變更時,恕不另行通知。

AC插頭轉接器 (1)(僅限於沙地阿拉伯型